

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2016

aruandeaasta lõpp: 31.12.2016

ärinimi: Hurtigruten Estonia OÜ

registrikood: 12020367

tänavanimi, maja number: Narva mnt 63, maja 3

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10152

telefon: +372 56213002

e-posti aadress: angel.moledo@hurtigruten.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	8
Lisa 3 Materiaalsed põhivarad	9
Lisa 4 Kasutusrent	9
Lisa 5 Laenukohustised	10
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 7 Osakapital	11
Lisa 8 Müügitulu	11
Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 10 Tööjõukulud	12
Lisa 11 Seotud osapooled	12
Aruande allkirjad	14
Vandeauditori aruanne	15

Tegevusaruanne

Hurtigruten Estonia OÜ põhitegevus 2016. aastal oli klienditeeninduse pakkumine Hurtigruten AS-le ja tema tütarettevõtetele. See hõlmas Hurtigruten AS ja selle tütarettevõtete klientide reisibroneeringute tegemist ning koordineerimist, klientidega suhtlemist, reisidokumentide trükkimist ja väljasaatmist, broneerimissüsteemi tehnilist toetamist ning muid tugiteenuseid.

2016. aastal jätkus tugiüksuste suurendamine Hurtigruten Estonia OÜ-s. Seoses tugiüksuste kasvamisega ning müügitulu kasvamisega suurenes töötajate arv umbes 20 %.

2016. aasta kahjumi peamiseks põhjuseks on ettevõtte reorganiseerimise kulud muudatuste projekti raames, et tagada ettevõtte äriprotsesside parendamine organisatsioonis eesmärgiga tõsta tulemuslikkust ja efektiivsust. Reorganiseerimise käigus kujundati ettevõtte ümber teenindusorganisatsioonist müügifookusega organisatsiooniks, mis toetab meie klientide ambitsioonikate eesmärkide saavutamist. Lisaks sellele muudeti ka ettevõtte asukohta. Uus kontori rendipind asub aadressil Narva mnt 63. Modernne keskkond toetab uue, müügifookusega mõtteviisi juurutamist ja tõstab ettevõtte mainet kogu tööstuslikul turul.

58% kogu tekkinud kahjumist on tingitud väliste konsultantide palkamisega, kes aitasid juhtida muudatuste programmi ja toetasid CSC juhtkonda uuenduslike lähenemiste juurutamisega tööprotsessidesse. Samuti olid vajalikud eraldi investeeringud (24% kogu tekkinud kahjumist) IT riistvarasse ja teenustesse, et toetada muudatuste programmi ja tuleviku kasvuvõimalusi. Ettevõtte reorganiseerimise tulemusena kasvasid ka reisikulud (3% kogu kahjumist). Uude asukohta kolimisega tekkisid lisakulutused (15% kogu tekkinud kahjumist) igapäevast sujuvuse tagamiseks.

2016 tehtud investeeringud olid vajalikud, et kindlustada oma klientidele nõuetele vastava teeninduse pakkumine ning vastata nende ootusele kasvava efektiivsuse ja tulemuslikkuse osas. Ilma tugeva organisatsiooni, tänapäevaste süsteemide ja tööprotsessideta ei ole ettevõtte atraktiivne nii tööstuslikul ega ka tagada klientide nõudmistele/ootustele vastamist ja nende eesmärkide saavutamisele kaasaaitamist. Seega on 2016. aasta kahjum otseselt seotud investeerimisega ettevõtte jätkusuutlikkuse ja tulevikuväärtuse kasvatamisse.

Muid investeeringuid ettevõtte plaanis ei ole.

Töötajate töötasu üldsumma oli 4 898 191 eurot (2015. aastal 3 868 078 eurot) ja keskmine töötajate arv 184 (2015. aastal 153).

Äritegevuse tsüklil on kuupõhine. Ettevõtte tegevusega ei kaasne keskkonna- ja sotsiaalseid mõjusid.

Järgneval 2017 majandusaastal on plaanis jätkata samadel tegevusaladel.

Finantssuhtarvud:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Puhasrentaablus (%)	-11%	5%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades)	1,41	2,55
ROA (%)	-23%	8%
ROE (%)	-66%	14%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu x 100

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused

ROA (%) = puhaskasum / varad kokku X 100

ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku x 100

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	409 318	972 993	
Nõuded ja ettemaksed	2 479 192	1 957 897	2
Kokku käibevarad	2 888 510	2 930 890	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	244 478	215 681	3
Kokku põhivarad	244 478	215 681	
Kokku varad	3 132 988	3 146 571	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	232 000	40 000	5
Võlad ja ettemaksed	1 812 124	1 109 618	6
Kokku lühiajalised kohustised	2 044 124	1 149 618	
Pikaajalised kohustised			
Laenukohustised	0	192 000	5
Kokku pikaajalised kohustised	0	192 000	
Kokku kohustised	2 044 124	1 341 618	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 500	2 500	7
Ülekurss	2 500	2 500	
Kohustuslik reservkapital	250	250	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 799 703	1 538 633	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-716 089	261 070	
Kokku omakapital	1 088 864	1 804 953	
Kokku kohustised ja omakapital	3 132 988	3 146 571	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Müügitulu	6 770 574	5 787 583	8
Muud äritulud	5 731	60	
Mitmesugused tegevuskulud	-2 565 392	-1 600 796	9
Tööjõukulud	-4 898 191	-3 868 078	10
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-65 703	-50 626	3
Ärikasum (kahjum)	-752 981	268 143	
Intressikulud	-2 902	-7 797	
Muud finantstulud ja -kulud	39 794	724	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-716 089	261 070	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-716 089	261 070	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Hurtigruten Estonia OÜ 2016. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse meetodist.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

01.01.2016 jõustusi raamatupidamise seaduse muudatused, mis on käesolevas raamatupidamise aastaaruandes rakendatud. Vastavalt raamatupidamise seaduses kehtestatud tingimustele klassifitseerub OÜ Hurtigruten Estonia väikeettevõtteks, kellel on lubatud koostada väikeettevõtte lühendatud raamatupidamise aastaaruanne.

Finantsvarad

Kõik finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi, sealhulgas tasud vahendajatele ja nõustajatele, tehinguga kaasnevad mittetagastatavad maksud ja muud sarnased kulutused, v.a. selliste finantsvarade, mida kajastatakse õiglases väärtuses muutusega läbi kasumiaruande, soetamisega seotud kulutused.

Kõik tavapärastel turutingimustel toimuvad finantsvarade ostud ja müügid kajastatakse nende tehingute tehingupäeval, s.t. päeval, mil ettevõtte võtab endale kohustise (näiteks sõlmib lepingu) teatud finantsvara ostuks või müügiks. Tavapärastel turutingimustel toimuvaks nimetatakse selliseid oste ja müüke, mille puhul ostetava või müüdava finantsvara üleandmine müüjalt ostjale toimub antud turul väljakujunenud või vastavate turegulaatsioonidega nõutud perioodi jooksul.

Nõuded teiste osapoolte vastu, mida ettevõtte ei ole soetanud edasimüügiks, ja lunastustähtajani hoitavad finantsvarad kajastatakse edaspidi korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Korrigeeritud soetusmaksumus arvutatakse kogu finantsvara kehtivusperioodi kohta, kusjuures arvesse võetakse igasugune soetamisel tekkinud diskonto või preemia ning tehinguga otseselt seotud kulutused.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil kajastatavaid finantsvarasid hinnatakse alla juhul, kui on tõenäoline, et nende kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus.

Raha

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3-kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. panga arvelduskontodel olev raha, kuni 3-kuulise tähtajaga deposiidid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale euro (s.o. ettevõtte arvestusvaluuta). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustised (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse bilansipäeval kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega; muud välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud finantstuludes ja -kuludes.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 2000 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast, mis on põhivarale 3 aastat ning mööblile 5 aastat.

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Finantskohustised

Kõik finantskohustised võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil kasutades efektiivset intressimäära.

Finantskohustistega kaasnev intressikulu kajastatakse tekkepõhiselt perioodikuluna kasumiaruande real "muud finantstulud ja -kulud".

Finantskohustis liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõttele pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustisi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena.

Lühiajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustisi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustise kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

Bilansis kajastatakse eraldis juhul, kui ettevõttele lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või tegevusest tingitud kohustis, mille realiseerumine on tõenäoline ja mille kohustise summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhatuse hinnangutest, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest ning need kajastatakse bilansis summas, mis on bilansipäeva seisuga vajalikud eraldisega seotud kohustiste rahuldamiseks. Lubadused, garantiid ja muud kohustised, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustisteks, kuid mille realiseerumise tõenäosus on ettevõtte juhtkonna hinnangul väiksem kui mitterealiseerumise tõenäosus, on avalikustatud tingimuslike kohustistena raamatupidamise aastaaruande lisades.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt ettevõtte põhikirjale teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% osakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui kahjumeid ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada osakapitali suurendamiseks.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Kui tasumine toimub tavatingimustest pikema perioodi jooksul, kajastatakse tulu saadava tasu nüüdsväärtuses.

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt lähtudes sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastavalt nõudeõiguse tekkimisele.

Maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende. Alates 1.01.2015 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 20/80 väljamakstavalt netosummal. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustiste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustis. Dividendide maksimisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna. Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustist ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Seotud osapooled

Hurtigruten Estonia OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (sh omanikke kontrollivaid või nende üle olulist mõju omavaid isikuid);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid;
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded seotud osapoolte vastu	643 283	643 283	11
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	40 591	40 591	
Muud nõuded	1 600 000	1 600 000	11
Ettemaksed	195 318	195 318	
Tulevaste perioodide kulud	1 524	1 524	
Muud makstud ettemaksed	193 794	193 794	
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 479 192	2 479 192	
	31.12.2015	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded seotud osapoolte vastu	316 021	316 021	11
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	28 493	28 493	
Muud nõuded	1 600 000	1 600 000	11
Ettemaksed	13 383	13 383	
Tulevaste perioodide kulud	1 886	1 886	
Muud makstud ettemaksed	11 497	11 497	
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 957 897	1 957 897	

Lisa 3 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

				Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Masinad ja seadmed	Muud materiaalsed põhivarad	
31.12.2015				
Soetusmaksumus	68 000	68 000	292 179	360 179
Akumuleeritud kulum	-66 092	-66 092	-78 406	-144 498
Jääkmaksumus	1 908	1 908	213 773	215 681
Ostud ja parendused	0	0	94 500	94 500
Amortisatsioonikulu	-1 399	-1 399	-64 304	-65 703
31.12.2016				
Soetusmaksumus	87 556	87 556	396 650	484 206
Akumuleeritud kulum	-87 047	-87 047	-152 681	-239 728
Jääkmaksumus	509	509	243 969	244 478

Lisa 4 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2016	2015	Lisa nr
Kasutusrendikulu	250 389	213 978	9
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest			
	31.12.2016	31.12.2015	Lisa nr
12 kuu jooksul	291 143	249 320	
1-5 aasta jooksul	1 018 999	1 138 655	
Üle 5 aasta	0	142 330	

Kasutusrendina kajastatakse kontoriruumide renti.

Lisa 5 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2016	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laen emaettevõttelt	232 000	232 000			2,5%+ 12 kuu EURIBOR	EUR	31.01.2017
Lühiajalised laenud kokku	232 000	232 000					
Laenukohustised kokku	232 000	232 000					
	31.12.2015	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Laen emaettevõttelt	232 000	40 000	160 000	32 000	2,5%+ 12 kuu EURIBOR	EUR	31.12.2022
Pikaajalised laenud kokku	232 000	40 000	160 000	32 000			
Laenukohustised kokku	232 000	40 000	160 000	32 000			

Emaettevõttelt saadud laenude kohta lisainformatsioon Lisas 11.

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	1 166 126	1 166 126
Võlad töövõtjatele	279 432	279 432
Maksuvõlad	194 191	194 191
Muud võlad	172 375	172 375
Muud viitvõlad	172 375	172 375
Saadud ettemaksed	0	0
Kokku võlad ja ettemaksed	1 812 124	1 812 124
	31.12.2015	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	421 809	421 809
Võlad töövõtjatele	230 891	230 891
Maksuvõlad	158 618	158 618
Muud võlad	138 860	138 860
Intressivõlad	0	0
Muud viitvõlad	138 860	138 860
Saadud ettemaksed	159 440	159 440
Kokku võlad ja ettemaksed	1 109 618	1 109 618

Lisa 7 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Osakapital	2 500	2 500
Osade arv (tk)	1	1
Hurtigruten Estonia OÜ vaba omakapital seisuga 31. detsember 2016 moodustab 1 083 614 eurot (31. detsember 2015: 1 799 703 eurot). Dividendide väljamaksmisel omanikele kaasneb tulumaksukulu 20/80 netodividendina väljamakstavalt summalt. Seega on bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist omanikele võimalik dividendidena välja maksta 866 891 eurot ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 216 723 eurot. Seisuga 31. detsember 2015 oleks dividendidena võimalik olnud välja maksta 1 439 762 eurot, millega oleks kaasnenud tulumaks summas 359 941 eurot.		

Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

	2016	2015
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Saksamaa	2 310 759	1 456 648
Suurbritannia	1 005 642	621 269
Prantsusmaa	352 620	259 587
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	3 669 021	2 337 504
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	2 816 247	3 347 442
Ameerika Ühendriigid	285 306	102 637
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	3 101 553	3 450 079
Kokku müügitulu	6 770 574	5 787 583
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Muu reisimisega seotud reserveerimine	6 770 574	5 787 583
Kokku müügitulu	6 770 574	5 787 583

Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Üür ja rent	-250 389	-213 978	4
Mitmesugused bürookulud	-1 072 412	-612 735	
Lähetuskulud	-109 838	-87 687	
Koolituskulud	-34 484	-35 143	
Ühisüritused	-146 569	-108 418	
Sisseostetud teenused	-157 217	-135 417	
Postiteenus	-121 833	-126 622	
Brošüürid, käsiraamatud jms	-200 984	-171 343	
Muud	-471 666	-109 453	
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-2 565 392	-1 600 796	

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

	2016	2015
Palgakulu	-3 654 730	-2 882 004
Sotsiaalmaksud	-1 243 461	-986 074
Kokku tööjõukulud	-4 898 191	-3 868 078
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	184	153
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Töölepingu alusel töötav isik	184	153

Lisa 11 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Hurtigruten AS
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Norra

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2016		31.12.2015	
	Nõuded	Kohustised	Nõuded	Kohustised
Emaettevõtja	1 626 243	232 775	1 600 000	232 000
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	617 040	1 043 615	316 021	533 273
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	9 981	0	6 364

Ostud ja müügid

	2016		2015	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	22 850	0	22 767	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 011 895	6 770 574	516 011	5 787 583

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2016	2015
Arvestatud tasu	124 689	129 012

Seisuga 31.12.2015 ja 31.12.2016 emaettevõttele kajastatud kohustised sisaldavad laenukohustisi summas 232 000 eurot. Täpsem informatsioon laenude kohta Lisas 5.

10.12.2015 anti emaettevõttele lühiajalist laenu summas 1 600 000 eurot tagasimakse tähtajaga 31.12.2017 ning intressimääraga 1 kuu EURIBOR + 2,5%. Täpsem informatsioon nõuete kohta Lisas 2.

Seotud osapooltelt ostetud ning seotud osapooltele on müüdud aastatel 2015 ja 2016 vaid reisimisega seotud teenuseid.

Lahkumishüvitised juhtkonnale puuduvad.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 12.06.2017

Hurtigruten Estonia OÜ (registrikood: 12020367) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANGEL L MOLEDO	Management board member	12.06.2017

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Hurtigruten Estonia OÜ osanikule

Arvamus

Meie arvates kajastab lühendatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Hurtigruten Estonia OÜ (Ettevõtte) finantsseisundit seisuga 31. detsember 2016 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Meie poolt auditeeritud Ettevõtte lühendatud raamatupidamise aastaaruanne sisaldab:

- bilanssi seisuga 31. detsember 2016;
- kasumiaruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta; ja
- lühendatud raamatupidamise aastaaruande lisasid, mis sisaldavad oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ja muud selgitavat infot.

Arvamuse alus

Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (ISA-d). Meie kohustused vastavalt nendele standarditele on täiendavalt kirjeldatud meie aruande osas „Audiitori kohustused seoses lühendatud raamatupidamise aastaaruande auditiga“.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Oleme Ettevõttest sõltumatu kooskõlas Rahvusvaheliste Arvestusekspertide Eetikakoodeksite Nõukogu (IESBA) poolt välja antud kutseliste arvestusekspertide eetikakoodeksiga (IESBA koodeks) ja Eesti Vabariigi audiitoritegevuse seaduses sätestatud eetikanouetega. Oleme täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt IESBA koodeksile ja Eesti Vabariigi audiitoritegevuse seaduse eetikanouetele.

Muu informatsioon

Juhatus vastutab muu informatsiooni eest, mis sisaldub majandusaasta aruandes lisaks lühendatud raamatupidamise aastaaruandele ja meie audiitori aruandele.

Meie arvamus lühendatud raamatupidamise aastaaruande kohta ei hõlma muud informatsiooni ja me ei avalda muu informatsiooni kohta kindlustandvat arvamust.

Lühendatud raamatupidamise aastaaruande auditeerimise käigus on meie kohustus lugeda muud informatsiooni ja kaaluda seda tehes, kas muu informatsioon sisaldab olulisi vasturääkivusi lühendatud raamatupidamise aruandega või meie poolt auditi käigus saadud teadmistega või tundub muul viisil olevat oluliselt väärkajastatud. Kui me teeme tehtud töö põhjal järelduse, et muu informatsioon on oluliselt väärkajastatud, oleme kohustatud selle info oma aruandes välja tooma. Meil ei ole sellega seoses midagi välja tuua.

Juhtkonna ja nende, kelle ülesandeks on valitsemine, kohustused seoses raamatupidamise aastaaruandega

Juhatus vastutab lühendatud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrollisüsteemi rakendamise eest, nagu juhatus peab vajalikuks, võimaldamaks pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta lühendatud raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Lühendatud raamatupidamise aastaaruande koostamisel on juhatus kohustatud hindama Ettevõtte jätkusuutlikkust, avalikustama vajadusel infot tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta ja kasutama tegevuse jätkuvuse printsiipi, välja arvatud juhul, kui juhatus kavatseb Ettevõtte likvideerida või tegevuse lõpetada või tal puudub realistlik alternatiiv eelnimetatud tegevustele.

Need, kelle ülesandeks on valitsemine, vastutavad Ettevõtte finantsaruandlusprotsessi üle järelevalve teostamise eest.

Vandeaudiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga

Meie eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas lühendatud raamatupidamise aastaaruanne tervikuna on pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, ja anda välja audiitori aruanne, mis sisaldab meie arvamust. Kuigi põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, ei anna ISA-dega kooskõlas läbiviidud audit garantiid, et oluline väärkajastamine alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad kas üksikult või koos mõjutada kasutajate poolt lühendatud raamatupidamise aastaaruande alusel tehtavaid majanduslikke otsuseid.

Kooskõlas ISA-dega läbiviidud auditi käigus kasutame me kutsealast otsustust ja säilitame kutsealase skeptitsismi. Samuti me:

- tuvastame ja hindame riske, et lühendatud raamatupidamise aastaaruandes võib olla olulisi väärkajastamisi tulenevalt pettusest või veast, kavandame ja teostame auditiprotseduuri vastavalt tuvastatud riskidele ning kogume piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali meie arvamuse avaldamiseks. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada varjatud kokkuleppeid, võltsimist, tahtlikku tegevusetust, vääresitiste tegemist või sisekontrollisüsteemi eiramist;
- omandame arusaama auditi kontekstis asjakohasest sisekontrollisüsteemist, selleks, et kujundada auditi protseduure sobivalt antud olukorrale, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust Ettevõtte sisekontrollisüsteemi tõhususe kohta;
- hindame kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute ja nende kohta avalikustatud info põhjendatust;
- otsustame, kas juhatuse poolt kasutatud tegevuse jätkuvuse printsiip on asjakohane ning kas kogutud auditi tõendusmaterjali põhjal on olulist ebakindlust põhjustavaid sündmusi või tingimusi, mis võivad tekitada märkimisväärt kahtlust Ettevõtte jätkusuutlikkuses. Kui me järeldame, et eksisteerib oluline ebakindlus, oleme kohustatud oma audiitori aruandes juhtima tähelepanu infole, mis on selle kohta avalikustatud lühendatud raamatupidamise aastaaruandes, või kui avalikustatud info on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamust. Meie järeldused tuginevad audiitori aruande kuupäevani kogutud auditi tõendusmaterjalil. Tulevased sündmused või tingimused võivad siiski põhjustada Ettevõtte tegevuse jätkumise lõppemist;
- hindame lühendatud raamatupidamise aastaaruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas lühendatud raamatupidamise aastaaruanne esitab toimunud tehinguid ja sündmusi viisil, millega saavutatakse õiglane esitusviis.

Me vahetame infot nendega, kelle ülesandeks on Ettevõtte valitsemine, muu hulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning oluliste auditi tähelepanekute kohta, sealhulgas auditi käigus tuvastatud oluliste sisekontrollisüsteemi puuduste kohta.

Eva Jansen-Diener
Vandeaudiitor, litsents nr 501

Oksana Popova
Vandeaudiitor, litsents nr 633

AS PricewaterhouseCoopers
Tegevusluba nr 6
Pärnu mnt 15, 10141 Tallinn

13. juuni 2017

Audiitorite digitaalallkirjad

Hurtigruten Estonia OÜ (registrikood: 12020367) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
EVA JANSEN-DIENER	Vandeaudiitor	13.06.2017
OKSANA POPOVA	Vandeaudiitor	13.06.2017

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2016
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 799 703
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-716 089
Kokku	1 083 614
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 083 614
Kokku	1 083 614

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muu reisimisega seotud reserveerimine, sh giidide, piletiagentuuride ja turismiinfopunktide tegevus	79901	6770574	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
HURTIGRUTEN ASA		Norra	2500 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56213002
E-posti aadress	angel.moledo@hurtigruten.com
E-posti aadress	numeri@numeri.ee